

eco



en español

Desde 1972 en la Conferencia de Estocolmo para el Medio Ambiente, ECO ha sido publicado por agrupaciones no gubernamentales de ambiente, en las principales conferencias internacionales. ECO se edita de forma cooperativa por la Red de Acción Climática (CAN) en reuniones de la CMNUCC ahora en el mitin SB 46 en Bonn
 Correo electrónico de ECO: administration@climatenetwork.org – Sitio web de ECO: <http://climatenetwork.org/eco-newsletters> – Editorial/Producción: Andrés Fuentes. Traducido al español por un equipo de CAN-Latinoamérica (coord.: Mario Caffera) Imprima en papel 100% reciclado

Recójala donde se la dejamos y mantenga sus ojos en la pelota

Estimados negociadores, bienvenidos a Bonn*.

¿Notaron la sensación de anticipación y emoción? Los rumores sobre un gran miembro de esta comunidad (digamos, el elefante naranja en la habitación) son sin duda la fuente de esta atmósfera.

Pero no difundamos noticias falsas. En lugar de eso, comencemos esta edición de ECO compartiendo nuestras esperanzas para un mañana mejor y un futuro más brillante

Para avanzar, hay que centrarse en proporcionar más claridad sobre las directrices operacionales que harán que el Acuerdo de París sea sólido, transparente e inclusivo (AKA, el reglamento de París). Hemos salir de Bonn con una buena base para un texto de negociación antes de la COP 23, y así completar el reglamento el año que viene en la COP 24. Una oportuna entrega de esta tarea garantizará un marco sólido marco, fomentando una mayor ambición en el tiempo.

Aquí en Bonn también se pueden sentar las bases para una gran COP 23 bajo la Presidencia de Fidji y mantener altas expectativas para un ambicioso Diálogo Facilitador en 2018. Éste deberá estar informado por la ciencia, y generar el compromiso de todos los países para aumentar la ambición en 2020, a fin de ponernos en camino para el objetivo del Acuerdo de París de limitar el calentamiento global a 1,5 grados.

Las partes también deben mostrar solidaridad hacia las personas que están a la vanguardia de los impactos del cambio climático, haciendo esfuerzos concretos para apoyar las buenas reglas de adaptación, de resiliencia, y el fortalecimiento de las capacidades, reflexionando sobre cómo operar la meta de adaptación del Acuerdo de París. También ha de haber claridad en la contabilidad de las finanzas y en las formas en que los 100.000 millones de dólares se movilizarán a partir de 2020. ECO también está convencido que los delegados ayudarán a la próxima Presidencia de la COP23 de Fidji a identificar un enfoque apropiado para un tema tan cercano al hogar. Las islas del Pacífico y muchos otros alrededor de la mesa de negociaciones ya hoy sufren pérdidas y daños, y una COP23 sin una fuerte atención a abordar esta cuestión resulta impensable.

Esta es también la oportunidad de establecer incentivos adecuados. Los mercados no deben crear incentivos perjudiciales para NDCs sin ambición, o cambiar las reducciones de un lugar a otro. En cambio, deberían elevar la ambición, fomentar una mayor cobertura de NDCs, priorizando y elaborando principios clave de integridad ambiental y contable.

Las partes deben realmente encarar la charla sobre transparencia. Las discusiones deben mantenerse transparentes, de manera que las perspectivas y los conocimientos especializados de la sociedad civil puedan informar el proceso, y los principios de participación pública y transparencia se incorporen al libro de reglas.

Bonn es el lugar donde usted puede mostrar al mundo el firme compromiso de vuestro gobierno de actuar sobre el cambio climático, haciendo avanzar el trabajo rápidamente. El Acuerdo de París es más grande que cualquier otro país. Hacerlo despegar a fin de reducir las emisiones y salvar vidas ha de seguir siendo el foco de toda su atención. Necesitamos vuestro liderazgo ante cualquier contingencia.

* *Sigue siendo Bonn – pronto será un paraíso tropical – permanezca atento para conocer más sobre esta mágica transformación.*

ECO online

¡Recuerde que puede leer ECO *online* desde su iPhone, su iPad o su Android!

<http://bit.ly/ReadECO>

(versión inglesa,
para Español más
información en página
siguiente)



Yendo más allá de lo imprevisible

ECO se pregunta si los negociadores vieron el momento impresionante en los Oscar de 2017 cuando La La Land fue considerado equivocadamente ganador de la mejor película. El pobre Jimmy Kimmel parecía no saber dónde ocultar su rostro. Ese momento impredecible en el que Moonlight fue anunciado como el ganador realmente parecía haber sorprendido a aquellos que vieron ese evento mundial. En estos días parece que la imprevisibilidad está por todas partes y que lo inesperado parece atormentar la realidad.

ECO ve a la imprevisibilidad como uno de los mayores retos que enfrenta el cambio climático y los negociadores en esta sesión de Bonn.

En la COP22, las Partes países desarrollados presentaron su compromiso de entregar US \$ 100 mil millones por año para 2020. Pero anunciar esto fue sólo el primer paso. Ahora la pregunta es cómo creamos un sistema donde el financiamiento climático sea verdaderamente predecible y adecuado, así como reportado apropiadamente, con transparencia y con precisión.

ECO espera que las Partes en Bonn definan modalidades que promuevan la claridad y aumenten la transparencia. Que se cercioren de que esté mejor reflejado el apoyo real, que esté mejor reflejada la relevancia del clima en las cifras reportadas, y detalles y consistencia suficientes entre los países en la presentación de informes. Todo esto ayudará a hacer las finanzas más predecibles. Porque si no podemos confiar en lo que se denomina financiamiento climático, entonces es difícil saber si estamos en camino hacia \$ 100b.

ECO también está preocupado por el Fondo de Adaptación. Esperamos que los negociadores estén de acuerdo en que el Fondo de Adaptación tiene mucha experiencia cuando trabaja con países en desarrollo que necesitan proyectos de adaptación a pequeña escala. Y que merece una reposición inmediata en el período anterior a 2020, y que el Fondo Verde para el Clima (GCF) resuelva sus deficiencias y problemas operacionales. Definitivamente no es momento de emprender batallas políticas innecesarias que puedan retrasar el trabajo necesario para que el Fondo de Adaptación sirva al Acuerdo de París.

En este mismo tema, ECO también está buscando Partes países desarrollados, que se conviertan en campeones inmediatos proporcionando apoyo político y financiero a esta importante institución, como fuera reconocido en recientes comunicaciones a la CMNUCC.

La transparencia, la rendición de cuentas y la confianza son pilares esenciales para construir la arquitectura adecuada de un sistema adecuado, garantizando que los flujos financieros se entreguen a los países más vulnerables a tiempo. Compartir la información correcta es el primer paso para evitar la impredecibilidad y prevenir cualquier momento de caída que pueda resultar en inevitables consecuencias climáticas para todos nosotros.

Haciendo un balance del Balance Global ... y más

ECO está complacido al ver los ricos aportes de las Partes, contenidos en las diversas presentaciones sobre el tema del Balance Global (GST). El GST es el componente más importante del mecanismo para amplificar la ambición de París, en el cual se evaluará el "progreso colectivo" hacia el propósito del Acuerdo de París. Sin embargo se trata de una idea nueva que requiere de pensamiento creativo para funcionar eficazmente.

ECO está intrigado al ver algunos de los temas comunes que emergen en las presentaciones de las Partes. Por ejemplo, AILAC, China, la UE y Japón señalan que el GST no es un evento único, sino que debe tratarse como un proceso. Otros también están de acuerdo con esto, ya que sus presentaciones sugieren que el GST debe consistir en un componente político o de liderazgo, y un componente técnico. El ejercicio de GST merece un proceso bien planificado.

Además, algunas Partes (AILAC, AOSIS, Canadá, China, UE y Japón) también hicieron hincapié en el papel del GST en la identificación de oportunidades para una mayor colaboración. ECO cree que aprovechar estas oportunidades y aumentar la ambición individual y colectiva es uno de los principales resultados que deba producir el GST. Pero a menos que hayan progresos en el diseño del GST aquí en Bonn, podría terminar por ser una conversación que no haga nada para cerrar la brecha hacia 1,5°C (como la "mejor ciencia disponible" ha demostrado que debemos hacer).

Por último, ECO también se siente alentado al ver que las presentaciones señalan la importancia de los aportes de los actores no estatales. Junto con otros sectores, la sociedad civil está dispuesta a hacer contribuciones, y trabajar en colaboración para hacer del GST un éxito.

Dado que las Partes han hecho parte de la tarea en el GST, ECO es muy optimista de que aquí en Bonn se vean algunos buenos progresos, especialmente en aquellas cuestiones difíciles -aunque importantes- que aún no han recibido mucha atención, por ejemplo cómo hacer operativa la equidad, o cómo podemos asegurar que el GST conduzca al cierre de la brecha de emisiones. Tengan la seguridad de que ECO aportará sus ideas durante las próximas dos semanas - ¡vea este espacio!:



A pesar de repetidas solicitudes, a las organizaciones observadoras se les negó la oportunidad de participar en el taller de APA sobre transparencia (así como al taller dedicado a las comunicaciones de adaptación), o nominar expertos para el mismo. Por lo tanto, queremos recordar a las partes lo que significa la palabra TRANSPARENCIA: TRANSPARENCIA - trans · par · en · cia: cualidad de ser hecho de una manera abierta, sin secretos (Diccionario Espasa-Calpe) Esperamos sinceramente que las partes se aseguren de que las negociaciones APA se reanuden de manera transparente.

ECO en Español

versión ECO en Español online: <http://bit.ly/ReadECO>